

## Éditorial

François Hainique

Notre activité associative, qui a pour objectif principal l'animation de notre quartier, se poursuit avec constance tout au long de l'année. Vous avez d'ailleurs pu le constater vous-même à la lecture de la presse locale et de notre petit journal de quartier qui se font régulièrement l'écho des animations que nous mettons en place à votre attention.

Cela dit, et contrairement à une idée reçue, le plus difficile n'est pas de créer mais de durer. Aussi permettez-moi de rendre un hommage appuyé aux bénévoles de l'association qui se dépensent sans compter depuis maintenant plus de dix ans pour vous apporter quelques moments de bonheur toujours bons à prendre dans une société qui présente quelquefois une actualité pas toujours réjouissante.

Nous avons eu l'occasion en mai dernier d'évoquer ces dix ans d'activité à travers une exposition rétrospective à la Baraque. Un des événements phare de l'année en matière d'animation est sans conteste notre salon artistique. C'est ainsi que plus de trente artistes du quartier regroupés autour de l'invitée d'honneur, Isabelle PATISSIER, vous proposent de venir admirer leurs œuvres accrochées sur les cimaises de la Baraque au 46, rue du Nord du 9 au 19 novembre prochains à l'occasion de la 9ème édition de ce salon.

Par votre visite, vous constaterez vous-même tout le talent de nos artistes. Et qui sait, peut-être tomberez-vous sous le charme d'un tableau qui sera du plus bel effet dans votre salon...

La fin de l'année est également propice à l'organisation de concerts. Ne manquez pas un très joli concert classique qui se déroulera le dimanche 17 novembre à l'église Saint-Joseph à 15 heures 30. Alexandre GONOBOLINE, violoniste ukrainien de réputation internationale, accompagné de son épouse Bella POMPAR pianiste, proposeront au public un répertoire des plus variés tiré des œuvres des plus grands compositeurs.

De même, si vous voulez passer un bon moment en écoutant de l'opérette, n'hésitez pas à vous rendre le vendredi 22 novembre à 20 heures 30 à la Baraque. Françoise LECHEVALIER (mais oui, notre ancienne droguiste) et Dominique HEBERT vous entraîneront à chanter avec eux des airs d'opérette connus de tout le monde.

Et enfin, la chorale Volicante vous invite à préparer Noël le dimanche 15 décembre à 15 heures 30 à l'église Saint-Joseph avec justement un concert de chants de Noël.

Un dernier mot pour terminer. Comme de coutume, notre association organise une collecte de vêtements au profit des vestiaires des Restos du Coeur le samedi 23 novembre de 8 heures 30 à 17 heures 30 place Jouvenet.

Merci à l'avance de votre générosité.

## Rétro



**dimanche 8 septembre :**

repas de quartier place Jeanne d'Arc

**dimanche 15 septembre :**

participation de l'AHQJ au Quai des Livres

**dimanche 29 septembre :**

Vide-grenier avec près de 100 exposants

**dimanche 13 octobre :**

Bourse d'échange de boutures et plantes place Jeanne d'Arc

**vendredi 25 octobre :**

Concert de jazz à la Baraque avec les Feeling Stompers

### Sommaire

Éditorial > 1 >>> Rétro > 2 >>> Agenda > 2 >>> Il est passé dans les airs... Il sera bientôt sous terre... > 2 >>> Le marché de l'Avent > 3 >>> Isabelle Patisserie, invitée d'honneur du Neuvième Salon des Peintres du Quartier !> 3 >>> Pour l'amour du chocolat > 4 >>> Brève de comptoir > 4 >>> Quelques brèves > 4 >>>.

# Il est passé dans les airs... Il sera bientôt sous terre...

Chantal Baillif

Sans doute avez-vous remarqué les travaux de terrassement ces temps-ci rue Jouvenet. Les mêmes avaient été exécutés il y a quelques semaines rue de Reims, place Jouvenet, rue d'Ernemont, rue de Bihorel aussi, toujours dans le même but : enfouir le réseau électrique de notre quartier. Ainsi dans quelques mois, n'aurons nous plus le déplaisir de voir ces fils disgracieux au-dessus de nos têtes qui parfois traversaient nos jardins.

Nos amis les toutous devront apprendre encore mieux la propreté sans les poteaux. D'autant plus qu'il est prévu le passage de gaines pluri-usages : téléphone, câble... Faisons confiance aux oiseaux pour trouver d'autres perchoirs.

Pour compléter cette bonne nouvelle, EDF se charge totalement du financement de cette opération. L'électricité vous sera amenée à votre compteur. Celui-ci, selon sa vétusté, vous sera remplacé par un compteur électronique extérieur ou intérieur selon vos souhaits et dans la mesure d'un branchement optimum. Pour le moment les travaux de terrassement sont interrompus. Ils devraient reprendre au début de l'année 2003 afin de permettre à EDF d'achever ses raccordements. Vivement 2004 !

Marché de l'Avent  
Oyez, oyez, roulez tambours, sonnez  
crécelles !  
Samedi 7 décembre 2002 de  
9 heures à 13 heures,  
Noël frappe à notre porte !  
Vite, enfillez vos sabots, mouillez vos  
godillots  
Remplissez vos bas de laine  
De quelques frétilants euros.  
Descendez d'un pas de jouvence

## Marché de l'Avent

Catherine Vallerie

Franchissez, avalez, envahissez  
les rues de Bellevue, Louis Bouilhet  
Hyacinthe Langlois, Bonnefoy ou  
Maronniers  
Pour converger tous haletants  
Vers cette petite place jouvenetienne  
Là... notre sacrée association  
vous accueillera pour vous couvrir  
De petits et gros cadeaux du marché  
de l'Avent  
et pour se retrouver en toute  
convivialité  
autour d'un vin chaud offert par  
l'AHQJ.  
Le Bon Saint-Nicolas la la, et son âne  
cahin caha,  
câlinera tous vos petits de douceurs  
sucrées offertes par nos  
commerçants.  
Fête du quartier, instant de bonheur  
simple, amical, à déguster  
sans retenue,  
se délecter de paroles anodines, de  
regards échangés...  
Si vous souhaitez participer en ven-  
dant vos réalisations,  
téléphonez très rapidement à  
Madame Thibouville  
au 02 35 71 77 88 pour vous inscrire  
et participer à la réunion d'organisation.

## Agenda

**du 9 au 19 novembre :**

**9ème Salon des Peintres du Quartier à la Baraque**

horaires :

de 14 heures à 19 heures du lundi au vendredi

de 10 heures à 12 heures et de 14 heures à 19 heures

pour les week-ends et jours fériés

**Dimanche 17 novembre :**

Concert classique à l'Eglise Saint-Joseph à 15 heures 30  
avec Alexandre Gonobline (violon) et Bella Bompar (piano)

**Vendredi 22 novembre :**

Soirée spectacle à la Baraque.

Invités : les airs d'opérette avec Françoise Lechevalier et  
Dominique Hébert

**Samedi 23 novembre :**

place Jouvenet, collecte de vêtements au profit des  
Vestiaires des restos du Coeur. Vous pouvez apporter vos  
dons de 8 heures 30 à 17 heures 30



**Samedi 7 décembre :**

la place Jouvenet accueillera  
le Marché de l'Avent pour la matinée

**Dimanche 15 décembre :**

Concert de Noël à l'Eglise Saint-Joseph avec la Chorale  
Volicante à 15 heures 30

Catherine Vallerie

# Isabelle Patissier, invitée d'honneur du neuvième salon des peintres du quartier !

Elève de l'École d'Art Martenot à Paris, Isabelle Patissier travaille le figuratif comme l'abstrait et manie avec une certaine virtuosité les différentes techniques : huile, gouache, aquarelle, encre.

Sa peinture est influencée par le cubisme et par des peintres comme Zao wou Ky ou Toffoli.

La nature au sens large est sa source d'inspiration préférée. Certains de ses tableaux reprennent des sensations ou images ramenées de ses voyages en Afrique, Amérique du Sud, Inde, Grèce... Plus près de chez nous, les vues panoramiques de Rouen ou les bords de mer sont un autre motif de création.

Lorsqu'elle aborde des toiles plus abstraites, un détail d'écorce d'arbre, un mouvement, une boucle de chevelure peuvent être le début d'une aventure picturale.

Beaucoup de mouvements, d'arabesques dans ses toiles pour représenter la force de la vie et des sentiments.

Passionnée de jazz, Isabelle Patissier peint en musique.

Isa Patis, un pseudonyme qui donne le ton d'un nouvel élan, c'est bien l'ardeur picturale qui anime son oeuvre.

Oui, il y a de la fougue, de la colère, de la joie. Isabelle se livre, naturelle. Profonde et douce dans ses bleus, impulsive et ardente, foudroyante dans ses rouges et ocres.

L'artiste ose et dose la création avec audace.

Le théâtre est également source de passion pour cette ancienne élève du cours Simon à Paris qui anime un atelier dans le quartier.

Notre invitée est bien sûr fidèle au quartier Jouvenet puisqu'il berça son enfance de 1956 à mai 1962 pour y revenir dans les années 80.

Venez donc rencontrer cette artiste originale qui vous propose de retracer près de vingt années de sa vie consacrée à la peinture.

Nous vous attendons donc à partir du samedi 9 novembre (17h) jusqu'au lundi 19 novembre à la Baraque pour découvrir Isabelle Patissier mais aussi les autres peintres et sculpteurs du quartier, qui fidèles au rendez-vous attendent avec impatience votre regard.



Marie Leroy et Catherine Vallerie

## Pour l'amour du chocolat

Lors du dernier repas de quartier, nous étions quelques habitants rassemblés autour du gâteau au chocolat de Sylvie... excellent, succulent... un goût de "Reviens-y" !

Unis autour de cette merveille, les idées gourmandes se mirent à fuser toutes plus alléchantes les unes que les autres. Comment oublier ce délire chocolaté? Trop tard... Enivrée de parfums et de recettes prometteuses, j'étais en proie à cette fièvre gustative.

Ce soir, j'imagine, et mes papilles s'en délectent à l'avance, je rêve, je la sens, je la goûte, "une fête du chocolat". Chacun apporterait sa spécialité : soufflé, mousse, charlotte, marquise, reine de Saba, choux...

Nous dégusterions la recette folle de Nicole, ravie de Sylvie, aphrodisiaque de Jacques, sucrée d'Honoré, pralinée de Renée, quelle aubaine de Philomène !

Où, quand, comment ce projet cacao?

Rendez-vous samedi 7 décembre à 11H45 sur le Marché de l'Avent pour préparer goulument dans notre chaudron d'idées gourmandes la recette de notre fête du chocolat, lat, lat...

La mousse prendra-t-elle?



Marie Leroy

# Brève de comptoir

Il y a du nouveau chez les commerçants du quartier !  
Mr et Mme Mourat ont pris la direction du bar-tabac-librairie de notre officieuse place Jouvenet. Après s'être débarrassé d'un bar brasserie à Etrépnay, ils s'embarquent dans une nouvelle aventure cette fois plus urbaine. Une fois débarbouillé le décor qui pouvait à force barber les clients, ils cherchent à dynamiser leur entreprise.  
Ainsi, l'idée d'installer un distributeur de « boisson pétillante d'origine américaine et qui dissout la barbaque » n'a rien de baroque puisque c'est un succès.  
Et voilà nos sympathiques taverniers qui évoquent un distributeur à billets... Chapeau bas s'ils y arrivent, car ce n'est pas que la barlotière et le bardeau coûtent cher, mais c'est que les banques qui ne voient que leur barème redoutent ce barouf.  
Mais rien de rébarbatif pour ce patron dynamique. Il est même prêt à recevoir les suggestions des habitants du quartier, même des barbus, pour peu qu'elles soient accessibles.  
Il ajoute, sans barguigner, qu'il peut mettre l'arrière-salle du bar à disposition de qui le demande pour se réunir. Que celui qui n'a pas la baraka de trouver la baraque libre se le dise !  
Le quartier ne peut que se réjouir de ces nouveaux barreaux de bar et gageons qu'ils perceront force barrique et serviront bien des barons aux barons de notre cité.  
Bon, vous avez remarqué que ce texte est à plus de vingt bars...  
C'est parce que moi aussi je tenais à vous servir une pression !

Bernard Cousin

## Quelques brèves

### Il reste des places à la gym

Parmi ses activités, l'Association des Habitants du Quartier Jouvenet propose une activité de gymnastique d'entretien chaque mercredi au Gymnase du Cours Notre-Dame. Animés par une monitrice diplômée d'Etat, ces cours se déroulent de 18 heures à 19 heures et de 19 heures à 20 heures. C'est dans ce dernier créneau qu'il reste encore quelques places disponibles. Avis aux amateurs de tous âges qui souhaitent entretenir leur forme physique. Pour tout renseignement, s'adresser au 06 07 50 59 86.

### Bibliothèque

Notre association met à la disposition des habitants du quartier les quelques 2000 ouvrages de sa bibliothèque. Prochainement, elle va procéder à l'acquisition d'ouvrages en large vision afin d'offrir un confort de lecture aux personnes qui souffrent de handicap de la vue. Les jeunes ne seront pas oubliés avec l'achat d'une quarantaine de bandes dessinées qui s'ajouteront aux fonds déjà existants. La bibliothèque est ouverte tous les jeudis de 16 heures 15 à 18 heures 15 et tous les samedis de 10 heures à 12 heures à la Baraque, 46 rue du Nord.

### Limites territoriales de l'Association

Beaucoup de personnes nous demandent souvent quelles sont les limites géographiques de l'Association. En voici le détail : place du Boulingrin, boulevard de l'Yser, place Beauvoisine, route de Neufchâtel, limites communales de Bois-Guillaume et de Bihorel, avenue Georges Métayer, place du Boulingrin et la boucle est "bouclée". Ceci dit, si vous habitez à proximité ou légèrement à l'extérieur, sachez que nous vous réserverons également un excellent accueil !

### Journées du patrimoine

Pour la première fois et à la demande de la mairie de Rouen, notre association a organisé des visites du quartier le dimanche 17 novembre dernier au départ de la Baraque dans le cadre de la journée du patrimoine. La visite du matin a accueilli 35 personnes et celle de l'après-midi 30 participants. Eglise Saint Joseph, manège du cours Notre-Dame, maison natale de Théodore Monod, évocation des « célébrités » ayant vécu dans le quartier et bien d'autres sujets figuraient au programme de ces deux promenades qui se sont déroulées sous un temps clément. Devant le succès de cette première, nul doute que cette expérience sera renouvelée l'année prochaine.

Le Jouvenet Pages

**Comité de rédaction,**  
Chantal Baillif,  
Bernard Cousin,  
Isabelle Ducaule,  
Marie Leroy,

Catherine Vallerie,  
**Impression,**  
Iropa  
**N° ISSN**  
1266-9954

**Directeur de la publication,**  
François Hainigue,  
Président de l'AHQJ.  
**Responsable de la rédaction,**  
Isabelle Ducaule.